This PDF is provided by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an officially produced electronic file.

Ce PDF a été élaboré par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'une publication officielle sous forme électronique.

Este documento PDF lo facilita el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un archivo electrónico producido oficialmente.

جرى إلكتروني ملف من مأخوذة وهي والمحفوظات، المكتبة قسم ، (ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد من مقدمة PDF بنسق النسخة هذه رسمياً إعداده.

本PDF版本由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案服务室提供。来源为正式出版的电子文件。

Настоящий файл в формате PDF предоставлен библиотечно-архивной службой Международного союза электросвязи (МСЭ) на основе официально созданного электронного файла.

© International Telecommunication Union

# MISES À JOUR des

## Règles de procédure

(Edition de 2012)

## approuvées par le Comité du Règlement des radiocommunications

| Révision (Circulaire N°) | Date | Partie | AR/AP | N° du RP ou autre réference[1] | Pages à enlever | Pages à insérer |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1<br>Voir CR/339 | Septembre 2012 | A1 | AR5 | 5.316A*<br>5.327A** | 5 | 5 (rev.1) |
| | | | | 5.397<br>5.399<br>5.410* | 7-8 | 7-8 (rev.1) |
| | | | | 5.444B**<br>5.446A | 13-15 | 13-15 (rev.1) |
| | | | Recevabilité | 1, 1.1**, 1.2<br>2 *b)* | 1-3 | 1-3 (rev.1) |
| | | | AR21 | 21.16, 3 | 2 | 2 (rev.1) |
| | | | AP18 | AP18* | 1-2 | - |
| | | | AP30 | An. 1, 1 *b)* | 14-16 | 14-16 (rev.1) |
| | | | AP30A | An. 1, 4 *b)* | 13-16 | 13-15 (rev.1) |
| | | | AP30B | 6.3 *a)*, 2.3<br>6.16<br>Art. 8, 8.17** | 2-6 | 2-7 (rev.1) |
| | | Table des matières | | | 1 | 1 (rev.1) |
| 2<br>Voir CR/342 | Novembre 2012 | A1 | AR9 | 9.2 | 1-2 | 1-2 (rev.2) |
| | | | | 9.11A-1 | 10-11 | 10-11 (rev.2) |
| | | | | 9.11A-2 | 16-17 | 16-17 (rev.2) |
| | | | | 9.21**-9.27 | 19-22 | 19-22 (rev.2) |
| | | | | 9.41-9.42** | 25 | 25 (rev.2) |
| | | | AR11 | 11.43A** | 19-23 | 19-23 (rev.2) |
| | | | | 11.44** | | |
| | | | | 11.44B** | | |
| | | | | 11.47** | | |
| | | | | 11.49** | | |

[1] Des nouvelles Règles ou les modifications apportées aux Règles de procédure en vigueur prennent effet immédiatement, sauf indication contraire.

* Date effective de suppression: 1er janvier 2013.

** Date effective d'entrée en vigueur: 1er janvier 2013.

# Règles relatives à

# l'ARTICLE 9 du RR

## Publication anticipée (Article 9, Section I)

(MOD RRB12/61)

**9.2**

1 La question se posera peut-être de savoir si la modification de la position orbitale d'un réseau à satellite géostationnaire de ±6° au plus est cumulable pendant toute la procédure de traitement réglementaire (publication anticipée (Article **9**, Section I), coordination (Article **9**, Section II) et notification (Article **11**) par exemple) d'un réseau. Le Comité considère qu'une nouvelle publication anticipée n'est pas nécessaire en cas de modification cumulable, pendant toute la procédure de traitement réglementaire, de la position orbitale d'un réseau à satellite OSG de ±6° au plus par rapport à la position orbitale de référence (c'est-à-dire la position orbitale nominale indiquée dans la première publication anticipée du réseau).

2 Les réseaux dont la position orbitale a été modifiée de 6 à 12° pendant la période entre le 3 juin 2000 et le 4 juillet 2003 peuvent conserver cette position ou peuvent la modifier dans la direction de la position de référence. Dès que leur position orbitale se situe dans un arc de ±6° par rapport à la position de référence, les nouvelles modifications sont limitées à cet arc.

**9.3**

Voir les observations relatives à l'exclusion du territoire faites au titre des Règles de procédures relatives au numéro **9.50**.

**9.5**

Cette disposition concerne la publication des observations faites par les administrations après la publication, par le Bureau, des renseignements pour la publication anticipée concernant un réseau à satellite ou un système à satellites qui n'est pas soumis aux procédures de coordination de la Section II de l'Article **9**. Le Bureau publiera, à l'aide des renseignements fournis par les administrations, un résumé des observations reçues au titre du numéro **9.3** ainsi que le rapport présenté par l'administration responsable du réseau au titre du numéro **9.4**, résumé qui doit rendre dûment compte de la situation.

Lorsque l'administration responsable du réseau ou toute autre administration ayant présenté des observations n'est pas satisfaite du résumé publié, le Bureau publiera ces observations in extenso.

**9.5B**

Voir les observations relatives à l'exclusion du territoire faites au titre des Règles de procédures relatives au numéro **9.50**.

**9.5D**

1 Conformément aux dispositions du numéro **9.5D**, les fiches de notification de l'Appendice **4** contenant la demande de coordination relative au réseau à satellite visé aux numéros **9.30** et **9.32**, selon les cas, doivent être reçues par le Bureau dans les 24 mois qui suivent la date de réception des renseignements pour la publication anticipée concernant un réseau à satellite soumis à la procédure de coordination de la Section II de l'Article **9**. Le Bureau envoie à l'administration responsable un rappel des exigences de cette disposition et une demande de précisions quant au statut de ce réseau au moins trois mois avant l'échéance des 24 mois. Si les fiches de notification (Appendice **4**) contenant la demande de coordination ne lui ont pas été soumises dans le délai de 24 mois, le Bureau supprime de ses bases de données les renseignements pour la publication anticipée. S'agissant des renseignements soumis pour la coordination, la Règle de procédure générale sur la recevabilité est applicable.

# TABLEAU 9.11A-1 (*suite*)

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence aux numéros **9.11A**, **9.12**, **9.12A**, **9.13** ou **9.14**, selon le cas | | Autres services ou systèmes spatiaux auxquels s'appliquent au même titre les numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | Services de Terre auxquels s'applique au même titre le numéro **9.14** | Notes |
| 400,15-401 | **5.264** | MOBILE PAR SATELLITE (non OSG) | ↓ | MÉTÉOROLOGIE PAR SATELLITE<br>RECHERCHE SPATIALE | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE (**5.262**)<br>MOBILE (**5.262**)<br>AUXILIAIRES DE LA MÉTÉOROLOGIE | 1 |
| 454-455 | **5.286A** | MOBILE PAR SATELLITE (non OSG) (**5.286D**, **5.286E**) | ↑ | --- | | **9.12** | --- (Voir les numéros **5.286B** et **5.286C**) | |
| 455-456<br>459-460 | **5.286A** | MOBILE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 2 (**5.286E**)) | ↑ | --- | | **9.12** | --- (Voir les numéros **5.286B** et **5.286C**) | |
| 1 164-1 215 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↓<br>↔ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 215-1 260 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↓ | --- (Voir le numéro **5.332**) | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- (Voir le numéro **5.329**) | |
| 1 215-1 300 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↔ | --- (Voir les numéros **5.332** et **5.329A**) | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- (Voir le numéro **5.329**) | |
| 1 260-1 300 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↓ | EXPLORATION DE LA TERRE PAR SATELLITE (active)<br>RECHERCHE SPATIALE (active) | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- (Voir le numéro **5.329**) | |
| 1 518-1 525 | **5.348** | MOBILE PAR SATELLITE (sauf USA (**5.344**)) | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE<br>MOBILE (sauf sur le territoire des Etats-Unis dans la Région 2, voir le numéro **21.16**) | |
| 1 525-1 530 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | EXPLOITATION SPATIALE (numéro **9.14**, Région 2 seulement, voir le numéro **21.16**) | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE (Région 1, Région 3, voir aussi le numéro **5.352A**)<br>MOBILE TERRESTRE (**5.349**)<br>MOBILE MARITIME (**5.349**)<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (**5.342**, **5.350**) | |
| 1 530-1 535 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | EXPLOITATION SPATIALE | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (**5.342**) | |
| 1 535-1 545 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 545-1 550 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) (**5.357**) | 3 |
| 1 550-1 555 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE (**5.359**)<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) (**5.357**) | 3 |
| 1 555-1 559 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE (**5.359**) | |
| 1 559-1 610 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 559-1 610 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↔ | --- (Voir le numéro **5.329A**) | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |

# TABLEAU 9.11A-1 (*suite*) (MOD RRB12/61)

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence aux numéros **9.11A**, **9.12**, **9.12A**, **9.13** ou **9.14**, selon le cas | | Autres services ou systèmes spatiaux auxquels s'appliquent au même titre les numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | Services de Terre auxquels s'applique au même titre le numéro **9.14** | Notes |
| 1 610-1 626,5 | **5.364** | MOBILE PAR SATELLITE (sauf S (**5.363**))<br>RADIOREPÉRAGE PAR SATELLITE (Région 2 (sauf le pays visé au numéro **5.370**), pays visés au numéro **5.369**) | ↑ | MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (R) (**5.367**) | ↓↑<br>↔ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 610-1 626,5 | **5.364** | Radiorepérage par satellite (Région 1 (**5.371**), Région 3, pays visé au numéro (**5.370**)) | ↑ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 613,8-1 626,5 | **5.365** | Mobile par satellite | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | Fixe (**5.355**) | |
| 1 626,5-1 660,5 | **5.354** | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 668-1 668,4 | **5.379B** | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | RECHERCHE SPATIALE | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | | |
| 1 668,4-1 670 | **5.379B** | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 1 670-1 675 | **5.379B** | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | MÉTÉOROLOGIE PAR SATELLITE | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | 6 |
| 1 980-2 010 | **5.389A** | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 2 010-2 025 | **5.389C** | MOBILE PAR SATELLITE (Région 2) | ↑ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 2 160-2 170 | **5.389C** | MOBILE PAR SATELLITE (Région 2) | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE (Région 2)<br>MOBILE (Région 2)<br>(voir aussi le numéro **5.389E**) | |
| 2 170-2 200 | **5.389A** | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE<br>MOBILE<br>(voir aussi le numéro **5.389F**) | |
| 2 483,5-2 500 | **5.402** | MOBILE PAR SATELLITE<br>RADIOREPÉRAGE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | FIXE<br>MOBILE<br>RADIOLOCALISATION (Région 2, Région 3) (voir aussi le numéro **5.398A** et le numéro **5.399**) | |
| 2 483,5-2 500 | **5.402** | Radiorepérage par satellite (Région 1 et Région 3) | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- (Voir le numéro **5.399**) | |
| 2 500-2 520 | **5.414** | MOBILE PAR SATELLITE (Région 3) | ↓ | FIXE PAR SATELLITE (Région 2 et Région 3),<br>RADIOREPÉRAGE PAR SATELLITE (**5.404**) | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14*** <br>* S'applique uniquement au SMS au J et en IND (voir le numéro **5.414A**) | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME | |

TABLEAU 9.11A-1 (*suite*) (MOD RRB12/61)

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence aux numéros **9.11A**, **9.12**, **9.12A**, **9.13** ou **9.14**, selon le cas | | Autres services ou systèmes spatiaux auxquels s'appliquent au même titre les numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | Services de Terre auxquels s'applique au même titre le numéro **9.14** | Notes |
| 2 520-2 535 | **5.403** | MOBILE PAR SATELLITE (sauf MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE) (Région 3) | ↓ | RADIODIFFUSION PAR SATELLITE, FIXE PAR SATELLITE (Région 2 et Région 3)<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (pays visés au numéro **5.415A**) | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14*** <br>* S'applique uniquement au SMS, y compris au SMAS au J et en IND (voir les numéros **5.414A** et **5.415A**) | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME | |
| 2 605-2 630 | **5.417B** **5.417C** **5.417D** | RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (sonore) (**5.417A**) | ↓ | RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (**5.416**)<br>FIXE PAR SATELLITE (Région 2) | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | 4, 5 |
| 2 630-2 655 | **5.418A** **5.418B** **5.418C** | RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (sonore) (**5.418**) | ↓ | RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (**5.416**)<br>FIXE PAR SATELLITE (Région 2) | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | 4, 5 |
| 2 655-2 670 | **5.420** | MOBILE PAR SATELLITE (sauf MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE) (Région 3) | ↑ | RADIODIFFUSION PAR SATELLITE<br>FIXE PAR SATELLITE (Région 2 et Région 3) | ↓<br>↑ ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 2 670-2 690 | **5.419** | MOBILE PAR SATELLITE (Région 3) | ↑ | FIXE PAR SATELLITE (Région 2 et Région 3) | ↑ ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 5 010-5030 | **5.328B** | RADIONAVIGATION PAR SATELLITE | ↓<br>↔ | MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (R) | ↓<br>↑<br>↔ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 5 030- 5 091 | **5.443D** | MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (R) | | --- | | **9.12, 9.12A, 9.13, 14** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) | |
| 5 091-5 150 | **5.444A** | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↑ | MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (R) | ↓<br>↑<br>↔ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 5 150-5 216 | **5.447A** **5.447B** | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↓<br>↑ | RADIOREPÉRAGE PAR SATELLITE (non OSG) (**5.446**), avec une date de mise en service antérieure au 17.11.1995 (voir le numéro **5.447C**) | ↓ | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 5 216-5 250 | **5.447A** | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↑ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |
| 6 700-7 075 | **5.458B** | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↓ | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) dans les bandes 6 700-6 725 MHz et 7 025-7 075 MHz (voir aussi le numéro **5.458C**) | ↑ | **9.12** | --- | |

TABLEAU 9.11A-1 (*suite*)

| 1 | 2 | 3 | | 4 | | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence aux numéros **9.11A**, **9.12**, **9.12A**, **9.13** ou **9.14**, selon le cas | | Autres services ou systèmes spatiaux auxquels s'appliquent au même titre les numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.12** à **9.14**, selon le cas | Services de Terre auxquels s'applique au même titre le numéro **9.14** | Notes |
| 10,7-11,7 | **5.441**<br>**5.484A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↓ | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1) | ↑ | **9.12** | --- | |
| 11,7-12,2 | **5.488** et Rés. **142 (CMR-03)** | FIXE PAR SATELLITE (OSG) (Région 2) | ↓ | --- | | **9.14** | FIXE (sauf aux Etats-Unis d'Amérique et au Mexique (voir le numéro **5.486**), dans la bande 11,7-12,1 GHz)<br>FIXE (Régions 1 et 3) et au Pérou (voir le numéro **5.489**), dans la bande 12,1-12,2 GHz<br>MOBILE sauf mobile aéronautique (Régions 1 et 3) | |
| 11,7-12,5 | **5.484A**<br>**5.487A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↓ | --- | | **9.12** | --- | |
| 12,5-12,7 | **5.484A**<br>**5.487A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↓ | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1)<br>RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (non OSG) (Région 3) | ↑<br>↓ | **9.12** | --- | |
| 12,7-12,75 | **5.484A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1 et Région 3) | ↓ | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1 et Région 2)<br>RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (non OSG) (Région 3) | ↑<br>↓ | **9.12** | | |
| 12,75-13,25 | **5.441** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↑ | --- | | **9.12** | --- | |
| 13,75-14,5 | **5.484A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↑ | --- | | **9.12** | --- | |
| 15,43-15,63 | **5.511A** | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↓<br>↑ | --- | | **9.12** | --- | |
| 15,63-15,65 | **5.511D** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↓ | FIXE PAR SATELLITE | ↑ | **9.12**, **9.12A**, **9.13**, **9.14** | RADIONAVIGATION AÉRONAUTIQUE (voir aussi le numéro **5.511D**) | |
| 17,3-17,7 | **5.516** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1 et Région 3) | ↑ | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1)<br>RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (non OSG) (Région 2) | ↓ | **9.12** | --- | |
| 17,7-17,8 | **5.516** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1 et Région 3) | ↑ | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) (Région 1 et Région 3)<br>RADIODIFFUSION PAR SATELLITE (non OSG) (Région 2) | ↓ | **9.12** | --- | |
| 17,8-18,1 | **5.516**<br>**5.484A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↑<br>↓ | --- | | **9.12** | --- | |
| 18,1-18,6 | **5.484A** | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↓ | --- | | **9.12** | --- | |
| 18,8-19,3 | **5.523A** | FIXE PAR SATELLITE | ↓ | --- | | **9.12**, **9.12A**, **9.13** | --- | |

# TABLEAU 9.11A-2 (*suite*)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services de Terre auxquels s'applique le numéro **9.16** et vis-à-vis desquels le numéro **9.15** s'applique | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence au numéro **9.11A** auquel s'applique le numéro **9.15** et vis-à-vis desquels le numéro **9.16** s'applique | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.15** et **9.16** | Notes |
| 400,15-401 | **5.264** | FIXE (**5.262**)<br>MOBILE (**5.262**)<br>AUXILIAIRES DE LA MÉTÉOROLOGIE | MOBILE PAR SATELLITE (non OSG (**5.209**)) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 1 518-1 525 | **5.348**<br>**5.348A**<br>**5.348B** | MOBILE TERRESTRE (sauf J (numéro **5.348A**))<br>MOBILE MARITIME (sauf J (numéro **5.348A**))<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (dans les Régions 2 et 3, sauf J (numéro **5.348A**) et à l'exception du service MOBILE AÉRONAUTIQUE pour la télémesure aux USA (**5.348B**)) | MOBILE PAR SATELLITE (sauf USA (**5.344**)) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 1 525-1 530 | **5.354** | FIXE (Région 1, Région 3, voir aussi le numéro **5.352A**)<br>MOBILE TERRESTRE (**5.349**)<br>MOBILE MARITIME (**5.349**)<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (**5.342**, **5.350**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 1 530-1 535 | **5.354** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (**5.342**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 1 545-1 550 | **5.354** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) (**5.357**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1, 2 |
| 1 550-1 555 | **5.354** | FIXE **(5.359**)<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) (**5.357**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1, 2 |
| 1 555-1 559 | **5.354** | Fixe (**5.359**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 1 610-1 626,5 | **5.364** | Fixe (**5.355)** | Radiorepérage par satellite (Région 1 (**5.371**), Région 3, pays visé au numéro **5.370**) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 1 613,8-1 626,5 | **5.365** | FIXE (**5.355)** | Mobile par satellite | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 1 626,5-1 631,5<br>1 634,5-1 645,5 | **5.354** | FIXE (**5.359**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | **9.15** | 1 |
| 1 646,5-1 656,5 | **5.354** | FIXE (**5.359**)<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) (**5.376**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | **9.15** | 1 |
| 1 668,4-1 670 | **5.379B** | FIXE<br>MOBILE (sauf mobile aéronautique)<br>AUXILIAIRES DE LA MÉTÉOROLOGIE | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | **9.15** | 1, 3 |

# TABLEAU 9.11A-2 (*suite*) (MOD RRB12/61)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services de Terre auxquels s'applique le numéro **9.16** et vis-à-vis desquels le numéro **9.15** s'applique | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence au numéro **9.11A** auquel s'applique le numéro **9.15** et vis-à-vis desquels le numéro **9.16** s'applique | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.15** et **9.16** | Notes |
| 1 670-1 675 | **5.379B** | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>AUXILIAIRES DE LA MÉTÉOROLOGIE | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | **9.15** | 1, 3, 4 |
| 1 980-1 990 | **5.389A** | FIXE (sauf les pays de la Région 2 visés au numéro **5.389B**)<br>MOBILE (sauf les pays de la Région 2 visés au numéro **5.389B**)<br>(voir aussi le numéro **5.389F**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | **9.15** | 1 |
| 1 990-2 010 | **5.389A** | FIXE<br>MOBILE<br>(voir aussi le numéro **5.389F**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↑ | **9.15** | 1 |
| 2 010-2 025 | **5.389C** | FIXE (Région 2)<br>MOBILE (Région 2)<br>(voir aussi les numéros **5.389E** et **5.390**) | MOBILE PAR SATELLITE (Région 2) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 2 160-2 170 | **5.389C** | FIXE (Région 2)<br>MOBILE (Région 2)<br>(voir aussi les numéros **5.389E** et **5.390**) | MOBILE PAR SATELLITE (Région 2) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 2 170-2 200 | **5.389A** | FIXE<br>MOBILE<br>(voir aussi le numéro **5.389F**) | MOBILE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 2 483,5-2 500 | **5.402** | RADIOLOCALISATION (Région 2, Région 3) (voir aussi le numéro **5.398A** et le numéro **5.399**)<br>FIXE<br>MOBILE | MOBILE PAR SATELLITE<br>RADIOREPÉRAGE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 2 500-2 520 | **5.414** | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME | MOBILE PAR SATELLITE (R3) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 2 520-2 535 | **5.403** | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME | MOBILE TERRESTRE PAR SATELLITE (R3)<br>MOBILE MARITIME PAR SATELLITE (R3) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 2 655-2 670 | **5.420** | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME | MOBILE TERRESTRE PAR SATELLITE (R3)<br>MOBILE MARITIME PAR SATELLITE (R3) | ↑ | **9.15** | 1 |

TABLEAU 9.11A-2 (*suite*) (MOD RRB12/61)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (MHz/GHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services de Terre auxquels s'applique le numéro **9.16** et vis-à-vis desquels le numéro **9.15** s'applique | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence au numéro **9.11A** auquel s'applique le numéro **9.15** et vis-à-vis desquels le numéro **9.16** s'applique | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.15** et **9.16** | Notes |
| 2 670-2 690 | **5.419** | FIXE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME | MOBILE PAR SATELLITE (R3) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 5 030-5 091 | **5.443D** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) | MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (R) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 5 030-5 091 | **5.443D** | MOBILE AÉRONAUTIQUE (R) | MOBILE AÉRONAUTIQUE PAR SATELLITE (R) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 5 091-5 150 | **5.444A** | MOBILE AÉRONAUTIQUE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion non OSG du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 5 150-5 216 | **5.447B** | RADIONAVIGATION AÉRONAUTIQUE<br>MOBILE TERRESTRE<br>MOBILE MARITIME<br>MOBILE AÉRONAUTIQUE (**5.447**) | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion non OSG du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 5 150-5 250 | **5.447A** | RADIONAVIGATION AÉRONAUTIQUE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion non OSG du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 6 700-7 075 | **5.458B** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion non OSG du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 15,43-15,63 | **5.511A** | RADIONAVIGATION AÉRONAUTIQUE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG (**5.511A**)) | ↑ | **9.15** | 1, 6 |
| 15,43-15,63 | **5.511A** | RADIONAVIGATION AÉRONAUTIQUE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG (**5.511A**)) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1, 5 |
| 15,63-15,65 | **5.511D** | RADIONAVIGATION AÉRONAUTIQUE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux systèmes non OSG (**5.511D**)) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 18,8-19,3 | **5.523A** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 19,3-19,6 | **5.523B** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE (limité aux liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 19,3-19,6 | **5.523B** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE (liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) (voir aussi le numéro **5.523C**) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |

TABLEAU 9.11A-2 ( *fin*)

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Bande de fréquences (GHz) | Numéro du renvoi de l'Article **5** | Services de Terre auxquels s'applique le numéro **9.16** et vis-à-vis desquels le numéro **9.15** s'applique | Services spatiaux mentionnés dans un renvoi faisant référence au numéro **9.11A** auquel s'applique le numéro **9.15** et vis-à-vis desquels le numéro **9.16** s'applique | | Disposition(s) applicable(s) des numéros **9.15** et **9.16** | Notes |
| 19,6-19,7 | **5.523D** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE (liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) (voir aussi le numéro **5.523E**) | ↓ | **9.15, 9.16** | 1 |
| 28,6-29,1 | **5.523A** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE (non OSG) | ↑ | **9.15** | 1 |
| 29,1-29,5 | **5.535A** | FIXE<br>MOBILE | FIXE PAR SATELLITE (liaisons de connexion du SERVICE MOBILE PAR SATELLITE non OSG) | ↑ | **9.15** | 1 |

[1] Voir les § 2.4 b), 2.4 c) et 2.5 de la Règle de procédure relative au numéro **9.11A** pour l'application des numéros **9.15, 9.16**, **9.17** et **9.18**.

[2] Voir la Règle de procédure relative au numéro **5.357**.

[3] Non soumis à l'application des dispositions du numéro **9.15** vis-à-vis du service des AUXILIAIRES DE LA MÉTÉOROLOGIE dans les pays visés au numéro **5.379E**.

[4] Non soumis à l'application des dispositions du numéro **9.15** vis-à-vis des services FIXE et MOBILE au Canada et aux Etats-Unis (numéro **5.379D**).

[5] Les stations du service de radionavigation aéronautique dans cette bande sont soumises aux limites de puissance prescrites dans la Recommandation UIT-R S.1340 (voir le numéro **5.511C**).

## 9.15 à 9.19

1 Par «bandes attribuées avec égalité des droits» (dans les numéros **9.15**, **9.17** et **9.17A**), on entend l'égalité des droits entre les services auxquels la bande est attribuée. Conformément à la note de bas de page 1 relative au § 1 de l'Appendice **5**, la catégorie d'attribution «avec égalité des droits» s'applique à tous les types de coordination visés aux numéros **9.15** à **9.19**.

2 Voir également les Règles de procédure relatives à l'Appendice **7**.

## 9.18

La procédure de coordination du numéro **9.18** doit être appliquée uniquement dans les bandes de fréquences attribuées à un service spatial dans le sens espace vers Terre, c'est-à-dire lorsque les stations de Terre d'émission se trouvent à l'intérieur de la zone de coordination d'une station terrienne de réception pour laquelle la coordination prévue au numéro **9.17** a déjà été engagée et dans le cas où les deux services font l'objet de la même catégorie d'attribution.

La coordination entre les stations de Terre de réception et les stations terriennes d'émission n'est effectuée que lorsque la station terrienne d'émission est coordonnée en application du numéro **9.17**. Une fois que cette coordination est engagée, l'administration qui désire exploiter des stations de Terre dans la zone de coordination de la station terrienne d'émission peut évaluer le niveau de brouillage que sa station peut recevoir et décider elle-même de poursuivre ou non la mise en œuvre de ses stations de Terre.

**9.19**

Cette disposition traite des conditions régissant la coordination des stations de Terre d'émission et des stations terriennes d'émission du SFS (Terre vers espace) par rapport à des stations terriennes du SRS types. A ce jour, aucune Recommandation UIT-R ne définit le niveau de puissance surfacique émise par les stations de Terre et les stations terriennes d'émission du SFS à la limite de la zone de service du SRS non planifié à prendre en compte pour déclencher la coordination. Tant qu'il n'existe pas de méthode de calcul et de critères techniques dans les Recommandations UIT-R pertinentes, le Bureau, aux fins de l'application de cette disposition et pour identifier l'administration affectée, utilisera provisoirement les limites de puissance surfacique dans la ou les bandes de fréquences les plus proches, s'il en existe, en plus de l'examen du chevauchement de fréquences.

**9.21**

## 1 Notification au titre de l'Article 11 avant l'achèvement de la procédure prévue au numéro 9.21

Le Bureau accepte les notifications au titre de l'Article **11** avec une référence au numéro **4.4** dans une bande pour laquelle la procédure de coordination du numéro **9.21** doit être appliquée à tout moment avant le début de la procédure ou pendant l'application de la procédure du numéro **9.21** (voir le numéro **11.31.1**). En ce qui concerne les notifications au titre de l'Article **11**, lorsque la procédure de coordination du numéro **9.21** a déjà été engagée sans toutefois être achevée, voir les commentaires formulés à propos des Règles de procédure relatives au renvoi numéro **11.31.1** et au numéro **11.37**.

## 2 Services secondaires

### 2.1 Relèvement du statut de l'attribution pour certaines assignations

La Règle suivante a été adoptée par le Comité pour les cas où l'application de la procédure de coordination du numéro **9.21** conférera un statut primaire à une attribution à titre secondaire faite dans le Tableau ou dans un renvoi (par exemple le renvoi **5.371**) pour certaines assignations (par exemple les renvois **5.325** et **5.326**). (MOD RRB12/61)

Pour identifier les autres administrations (Administration B) susceptibles d'être affectées, les assignations à des stations de services secondaires déjà inscrites dans le Fichier de référence et assujetties aux dispositions des numéros **5.28** à **5.31** ne seront pas prises en considération lorsque les services en cause de l'administration requérante (Administration A) sont soumis à

la procédure de coordination du numéro **9.21** et auront un statut primaire une fois que la procédure aura été appliquée avec succès. Par conséquent, lorsque des critères sont définis en vue d'identifier les administrations affectées, les services secondaires ne seront pas considérés comme bénéficiant d'une protection vis-à-vis d'un service primaire soumis à la procédure de coordination du numéro **9.21**.

### 2.2 Coordination des assignations dans le cas d'attribution à titre secondaire

Il existe plusieurs dispositions dans lesquelles l'attribution est faite à titre secondaire, sous réserve de l'application de la procédure définie au numéro **9.21** (par exemple les dispositions des numéros **5.181**, **5.197**, **5.259** et **5.371**). Pour l'application de la procédure du numéro **9.21** dans ces cas, il convient de tenir compte de certains éléments précis.

Il y a lieu de noter que, conformément au numéro **9.52**, toute administration peut s'opposer à l'utilisation en projet, si elle estime que celle-ci est susceptible d'affecter ses stations existantes ou en projet, et que le numéro **9.52C** dispose qu'«une administration qui ne répond pas ... est réputée ne pas être affectée» par l'assignation en projet. Une administration peut considérer que l'application de la procédure du numéro **9.21** aboutira à l'attribution d'un statut secondaire et en déduire qu'elle n'a pas besoin de formuler des commentaires, étant donné que le service secondaire ne doit pas causer de brouillages préjudiciables à un service primaire. En conséquence, une assignation pour laquelle la procédure du numéro **9.21** a été appliquée est considérée comme secondaire vis-à-vis des administrations ayant donné leur accord ainsi que vis-à-vis des administrations qui n'ont pas formulé de commentaires dans les délais prescrits au numéro **9.52**. Les autres arrangements entre les administrations, lorsqu'elles parviennent à un accord en application de la procédure d'accord prévue au numéro **9.21**, ne sont pris en compte que dans les relations entre ces administrations.

## 3 Coordination d'un réseau à satellite

Lorsqu'une administration communique les renseignements demandés au titre de l'Appendice **4** (fiches de notification AP**4**/II) concernant un réseau à satellite en vue d'engager la procédure de coordination du numéro **9.21**, le Bureau agira conformément aux numéros **9.36** à **9.38** pour ce réseau à satellite vis-à-vis des autres réseaux à satellite et pour la station spatiale de ce réseau à satellite vis-à-vis des services de Terre, selon qu'il conviendra.

Si l'administration demande que la procédure du numéro **9.21** soit également engagée pour les stations terriennes du réseau à satellite, cette demande devra être accompagnée des fiches de notification AP**4**/III. Le Bureau établira alors des zones de coordination et/ou «d'accord», selon le cas, pour les stations terriennes spécifiques et/ou types situées sur le territoire de l'administration requérante et publiera les renseignements conformément au numéro **9.38**. Si les données relatives à l'angle de site de l'horizon ne sont pas communiquées et dans le cas de stations terriennes types, le Bureau prendra pour hypothèse une valeur de 0°.

**9.23**

Voir les observations formulées au titre des Règles de procédure relatives au numéro **9.5D**.

**9.27**

## 1 Assignations de fréquence à prendre en considération dans la procédure de coordination

Les assignations de fréquence à prendre en considération dans cette procédure sont indiquées aux § 1 à 5 de l'Appendice **5** (voir également les Règles de procédure relatives au numéro **9.36** et à l'Appendice **5)**.

1.1 La période qui s'écoule entre la date de réception, par le Bureau, des renseignements demandés au titre du numéro **9.1** ou **9.2** pour un réseau à satellite et la date de mise en service des assignations de ce réseau à satellite ne doit en aucun cas dépasser sept ans, comme indiqué au numéro **11.44**. En conséquence, les assignations de fréquence pour lesquelles ces échéances ne sont pas respectées ne seront plus prises en considération aux termes des dispositions du numéro **9.27** et de l'Appendice **5** (voir également les numéros **11.43A** et **11.48**, la Résolution **49 (Rév.CMR-12)** et la Résolution **552 (CMR-12)**). (MOD RRB12/61)

## 2 Modification des caractéristiques d'un réseau à satellite pendant la coordination

2.1 Une fois qu'une administration a informé le Bureau d'une modification des caractéristiques de son réseau, il est indispensable de définir les conditions qu'elle doit respecter en matière de coordination vis-à-vis d'autres administrations, c'est-à-dire de déterminer la ou les administrations et le ou les réseaux pour lesquels la partie modifiée du réseau doit faire l'objet d'une coordination avant d'être notifiée pour inscription.

2.2 Les principes directeurs régissant le traitement des modifications sont les suivants:

– obligation générale d'effectuer la coordination avant la notification (numéro **9.6**) et

– la coordination n'est pas requise lorsque la nature de la modification n'a pas pour effet d'accroître le brouillage causé ou subi, selon le cas, par les assignations d'une autre administration, comme indiqué dans l'Appendice **5**.

2.3 Compte tenu de ces principes, et à condition que la limite de déclenchement appropriée de la coordination soit dépassée, la partie modifiée du réseau devra faire l'objet d'une coordination vis-à-vis des réseaux à satellite à prendre en considération pour la coordination:

*a)* les réseaux avec une «date 2D[2]» antérieure à la date D1[3]; et

---

[2] La «date 2D» est la date à compter de laquelle une assignation est prise en considération, comme indiqué au § 1 *e)* de l'Appendice **5**.

[3] La date D est la «date 2D» initiale du réseau faisant l'objet de la modification.

*b)* les réseaux avec une «date 2D» comprise entre la date D1 et la date D2[4], lorsque la nature de la modification a pour effet d'accroître le brouillage causé ou subi, selon le cas, par les assignations de ces réseaux. Dans le cas des réseaux OSG visés au numéro **9.7**, y compris de ceux pour lesquels la méthode fondée sur l'arc de coordination a été appliquée (voir le numéro **9.7** du Tableau 5-1 de l'Appendice **5**), l'accroissement du brouillage sera évalué à l'aide du rapport $\Delta T/T$ ou des valeurs de la puissance surfacique lorsque la Résolution **553** (**CMR-12**) ou **554** (**CMR-12**) s'applique. (MOD RRB12/61)

2.3.1 Lorsque la coordination requise pour la modification concerne un réseau visé au § *b)* ci-dessus, la «date 2D» retenue pour les assignations modifiées sera la date D2. Dans le cas contraire, la «date 2D» retenue pour ces assignations sera la date D1.

2.3.2 Dans le cas où des modifications successives sont apportées à la même partie du réseau et où la modification suivante (par rapport à la modification précédente) n'a pas pour effet d'accroître le brouillage causé ou subi par un réseau donné qui n'est pas soumis à la procédure de coordination requise au § *b)* ci-dessus, ce réseau ne sera pas soumis à la procédure de coordination requise pour la modification suivante.

2.3.3 S'il est impossible de s'assurer qu'il n'y a pas eu augmentation du brouillage (par exemple parce qu'il n'existe aucun critère ni aucune méthode de calcul appropriés), la «date 2D» retenue pour les assignations modifiées sera la date D2.

2.4 Après avoir examiné le réseau modifié conformément au § 2.3 ci-dessus, le Bureau publie la modification, y compris les conditions régissant la coordination qui lui sont applicables, dans la Section spéciale correspondante, afin que les administrations soumettent leurs observations dans le délai habituel de quatre mois. Les caractéristiques initiales sont alors remplacées par les caractéristiques modifiées ainsi publiées et seules ces dernières caractéristiques seront prises en compte pour l'application ultérieure du numéro **9.36**.

## 3 Modification des caractéristiques d'une station terrienne

3.1 Une modification des caractéristiques d'une station terrienne peut être l'utilisation d'une autre station spatiale associée. Lors d'un examen au titre des numéros **9.15**, **9.17** et **9.17A**, un nouveau contour de coordination est tracé puis comparé au précédent. La coordination est alors nécessaire avec toute administration sur le territoire de laquelle une distance de coordination est augmentée. Lors d'un examen au titre du numéro **9.19**, la puissance surfacique de la station terrienne d'émission ayant des caractéristiques modifiées est calculée au bord de la zone de service du SRS. La coordination est alors nécessaire avec toute administration sur le territoire de laquelle la puissance surfacique en bordure de la zone de service du SRS est augmentée par suite de la modification des caractéristiques de la station terrienne d'émission du SFS et dépasse le niveau admissible. Toutefois, si la station spatiale associée initiale a été annulée ou si les assignations de fréquence coordonnées de la station terrienne ne correspondent pas aux nouvelles assignations notifiées, la notification des assignations de la station terrienne sera considérée comme une nouvelle fiche de notification (première notification).

3.2 En règle générale, le Bureau applique la même méthode, c'est-à-dire une augmentation de la distance de coordination ou une augmentation de la puissance surfacique en bordure de la zone de service du SRS, selon le cas, pour déterminer s'il y a augmentation du brouillage.

---

[4] La date D2 est la date de réception de la demande de modification. Concernant la date de réception, voir la Règle de procédure relative à la recevabilité.

**9.41-9.42**

1 Le Comité a étudié de manière détaillée les dispositions des numéros **9.36.2**, **9.41** et **9.42** (modifiés par la CMR-12) et est arrivé aux conclusions suivantes, s'agissant de l'application des dispositions du numéro **9.41** par une administration qui estime que son nom ou l'un quelconque de ses réseaux à satellite aurait dû être identifié au titre du numéro **9.36** dans le cas d'une demande de coordination découlant de l'application du numéro **9.7**: (MOD RRB12/61)

2 Les administrations ou l'un de leurs réseaux sont habilités, sur la base du critère $\Delta T/T > 6\%$, à être pris en compte dans la coordination en application des numéros **9.41** et **9.42**. Les demandes formulées conformément au numéro **9.41** doivent être appuyées par les résultats des calculs du rapport $\Delta T/T > 6\%$. Pour réduire le plus possible les tâches administratives imposées au Bureau et aux administrations, on considérera qu'il suffit qu'une administration souhaitant être prise en compte dans une demande de coordination conformément au numéro **9.41** fournisse les résultats des calculs du rapport $\Delta T/T > 6\%$ pour une seule paire d'assignations concernant chaque réseau à satellite devant être examiné plus avant dans la procédure de coordination (une paire comprend une assignation du réseau publié et une assignation du réseau de l'administration requérante). Le Bureau examinera toutes les assignations des réseaux concernés de l'administration requérante et établira ensuite les conditions régissant la coordination de toutes les assignations du réseau faisant l'objet de la publication vis-à-vis de l'administration requérante conformément au numéro **9.42**, en tenant compte des résultats de cet examen. (MOD RRB12/61)

3 Les calculs montrant que le rapport $\Delta T/T$ n'est pas supérieur à 6% pour tous les groupes d'assignations des réseaux à satellite concernés sont soumis par une administration qui estime qu'une administration, ou l'un de ses réseaux à satellite identifié conformément au numéro **9.36.2**, n'aurait pas dû figurer, en vertu du numéro **9.36**, dans la demande de coordination de son propre réseau à satellite. (MOD RRB12/61)

**9.48**

Pour le Comité, cette disposition s'applique uniquement aux stations de radiocommunication qui ont été prises en considération lorsque la demande de coordination a été envoyée soit à l'autre administration, conformément au numéro **9.29**, soit au Bureau dans le cadre de l'application des numéros **9.30** et **9.32**. Les autres assignations existantes de l'administration auxquelles cette disposition ne s'applique pas ont toujours droit à une protection. Les assignations des mêmes administrations qui sont examinées à une date ultérieure ont elles aussi droit à une protection.

**9.49**

Les commentaires des Règles de procédure relatives au numéro **9.48** s'appliquent. Cette administration est réputée s'être engagée à ne pas causer de brouillage aux stations pour lesquelles l'accord a été recherché.

**9.50**

**Observations relatives à l'exclusion du territoire d'un pays de la zone de service d'une station spatiale**

1 Lorsqu'une Administration B demande au Bureau d'exclure son territoire de la zone de service d'une station spatiale d'une Administration A, cette demande soulève les questions suivantes:

– cette observation doit-elle avoir une incidence sur l'identification des administrations impliquées dans le processus de coordination ou sur l'évaluation du niveau de brouillage préjudiciable?

– quelle suite le Bureau doit-il lui réserver?

2 La question d'une demande relative à l'exclusion du territoire d'un pays de la zone de service d'une station spatiale peut être étudiée à deux niveaux différents:

– la compatibilité entre les services et les stations et le statut connexe pouvant découler de l'application des procédures du Règlement des radiocommunications, d'une part, et

– les principes contenus dans le préambule de la Convention et dans le Règlement des radiocommunications ainsi que dans la Résolution **1 (Rév.CMR-97)** en ce qui concerne le droit souverain de chaque pays à utiliser le spectre des fréquences et l'OSG, d'autre part.

3 Les questions de compatibilité sont bien définies dans le Règlement des radiocommunications; il s'agit notamment:

– des limites de puissance surfacique considérées comme permettant d'éviter tout problème d'incompatibilité sans avoir à recourir à la procédure de coordination avec les services de Terre;

– de la coordination entre les administrations qui utilisent ou ont l'intention d'utiliser des stations du même service ou de services différents utilisant en partage la même bande de fréquences;

– de l'examen par le Bureau de la probabilité de brouillage préjudiciable dans les cas où pour une raison ou pour une autre, un accord de coordination n'a pu intervenir entre les administrations concernées.

inscrite au titre du numéro **4.4**. D'autres dispositions (par exemple les numéros **11.32A**, **11.33** et **11.41**) peuvent permettre, dans certaines circonstances, de procéder à l'inscription d'une assignation lorsque la coordination n'a pas été menée à bonne fin.

**11.43A**

1 Les caractéristiques d'un réseau spatial peuvent être modifiées au cours de la procédure de coordination; voir à ce sujet les commentaires formulés au titre des Règles de procédure relatives aux numéros **9.27** (§ 3), **9.58**, **11.28** et **11.32**.

2 En ce qui concerne les procédures applicables aux cas de modifications d'assignations à des réseaux à satellite inscrites dans le Fichier de référence, la CAMR Orb-88 a décidé que, dans le cas de réseaux à satellite géostationnaire, une modification des caractéristiques fondamentales d'une assignation faite en application du numéro **11.43A** (ancien numéro **1548** du RR) ne devrait être soumise qu'à la procédure de coordination (Section II de l'Article **9**). Compte tenu de cette décision, le Bureau n'oblige pas une administration à recommencer la procédure de publication anticipée en cas de modification d'une assignation de fréquence inscrite dans le Fichier de référence, sauf si la modification porte sur une modification de la position orbitale de $\pm 6°$ (voir également la Règle de procédure relative au numéro **9.2**). Si la modification porte sur la notification d'une ou d'assignations de fréquence dans une ou des bandes de fréquences non couvertes par une autre ou d'autres assignations déjà inscrites dans le Fichier de référence, le numéro **11.43A** ne s'applique pas et la modification sera traitée au titre du numéro **11.2** ou du numéro **11.9**, selon le cas.

L'examen prévu au numéro **11.43A** vise à déterminer si l'obligation de coordination reste inchangée ou, le cas échéant, si la probabilité de brouillage préjudiciable n'a pas été augmentée (voir également les Règles de procédure relatives aux numéros **11.28** et **11.32**). En pareils cas, on applique les dispositions du numéro **11.43B**, afin que le statut (Conclusions) et la date de réception de l'assignation restent inchangés. Si, en raison des modifications, la comparaison entre les niveaux de brouillage (par exemple $\Delta T/T$) résultant de l'examen des caractéristiques initiales et de celui des caractéristiques modifiées fait apparaître la nécessité d'une nouvelle coordination, une conclusion défavorable est formulée et la fiche de notification est retournée à l'administration notificatrice. Celle-ci sera alors invitée à appliquer la Section II de l'Article **9**. Les conclusions relativement au numéro **11.32** sont formulées sur la base des accords de coordination conclus pour satisfaire les nouvelles conditions régissant la coordination. En l'occurrence, lorsque les dispositions des numéros **11.32A** et **11.33** sont applicables et que les examens font apparaître une augmentation de la probabilité de brouillage préjudiciable par rapport à celle résultant de l'examen initial, la conclusion est défavorable et la fiche de notification est retournée conformément au numéro **11.38**. Voir également les Règles de procédure relatives au numéro **11.43B**.

3 Aux numéros **11.44, 11.44.1, 11.47** et **11.48**, la référence au délai réglementaire de sept ans devrait être considérée comme une référence à cinq ans à compter de la date de réception par le Bureau de la notification d'une modification mentionnée au numéro **11.43A** (voir également les observations concernant les Règles de procédure relatives au numéro **11.44B**). (ADD RRB12/61)

4 Pour la modification d'une station terrienne consistant à changer la station spatiale associée ou le faisceau associé en ce qui concerne le numéro **11.32**, voir les § 2.2.2 et 2.2.3 des commentaires concernant les Règles de procédure relatives au numéro **11.32**.
(MOD RRB12/61)

5 Lorsque la modification d'une assignation de fréquence à une station terrienne est examinée en application des numéros **9.15**, **9.17** et **9.17A**, la distance de coordination est calculée dans chaque azimut et la coordination conformément aux numéros **9.15**, **9.17** et **9.17A** est nécessaire uniquement avec les pays sur le territoire desquels la distance de coordination est accrue en raison de la modification (voir les § 3.1 et 3.2 des commentaires concernant les Règles de procédure relatives au numéro **9.27**). (MOD RRB12/61)

6 Lorsque la modification d'une assignation de fréquence est examinée en application du numéro **9.19**, la puissance surfacique de la station d'émission (station de Terre ou station terrienne du SFS), avec les caractéristiques modifiées, est calculée en bordure de la zone de service du SRS et la coordination conformément au numéro **9.19** est nécessaire uniquement avec les pays sur le territoire desquels la limite de puissance surfacique en bordure de la zone de service du SRS est augmentée en raison de la modification des caractéristiques de la station d'émission et dépasse le niveau admissible (voir également les Règles de procédure relatives au numéro **9.27** (§ 3.1 et 3.2)). (MOD RRB12/61)

**11.43B**

1 Cette disposition prévoit qu'une modification des caractéristiques doit être examinée le cas échéant conformément aux dispositions des numéros **11.32** à **11.34**, selon qu'il conviendra.

1.1 Dans le cas de l'examen de réseaux spatiaux relativement au numéro **11.32** ou **11.32A**, les observations au titre du numéro **11.43A** indiquent les cas qui devraient être considérés non pas comme des modifications, mais comme une première notification (avec une nouvelle date de réception). Pour ce faire, il convient de s'assurer que les § 6 *a)* à 6 *c)* de l'Appendice **5** ont bien été appliqués. Dans les cas où il n'existe aucune méthode de calcul ni aucun critère permettant de vérifier que ces dispositions ont bien été appliquées (par exemple nécessité d'effectuer la coordination dans le cas des numéros **9.12** et **9.13**), le Bureau considère ces modifications comme de nouvelles notifications d'assignations. Le numéro **11.43B** fait état d'une augmentation de la probabilité de brouillage préjudiciable. La probabilité de brouillage préjudiciable ($C/I$) est calculée uniquement dans le cadre de l'examen relativement aux numéros **11.32A** et **11.33**. Pour procéder à l'examen prévu au numéro **11.32**, on utilise la valeur de seuil/condition prescrite à l'Appendice **5**.

1.2 Il convient de noter que lors de l'examen prévu au numéro **11.32A**, on tient également compte des assignations qui ont été publiées aux termes du numéro **9.38** ou **9.58**, mais qui n'ont pas encore été notifiées. En conséquence, pour des raisons pratiques, ces assignations doivent également être prises en considération en application de cette disposition, en plus des assignations déjà inscrites dans le Fichier de référence.

2 Cette disposition fait mention de la «date primitivement inscrite dans le Fichier de référence». Le Comité considère que cette date est la date de réception de la fiche de notification initiale. Toutefois pour les fiches de notification reçues avant le 1er janvier 1999, le Comité considère que cette date est équivalente à la date inscrite dans la Colonne 2A, 2B, ou 2D, selon le cas.

**11.43C**

Le Comité considère que les assignations soumises à nouveau ne seront inscrites que si la conclusion relativement au numéro **11.31** est toujours favorable.

**11.44** (MOD RRB12/61)

1 Les renseignements concernant la date de mise en service sont normalement fournis selon les modalités suivantes:

– dans les fiches de notification AP4 soumises au titre du numéro **11.15**; et

– lors de la confirmation de la date de mise en service conformément au numéro **11.47** et **11.44B**.

A noter que les renseignements concernant la date de mise en service doivent être fournis pour chaque assignation ou groupe d'assignations. (Voir également les Règles de procédure relatives au numéro **11.44B**.)

**11.44B** (ADD RRB12/61)

1 Cette disposition concerne la mise en service d'une assignation de fréquence à une station spatiale sur l'orbite des satellites géostationnaires. Pour qu'une telle assignation de fréquence soit considérée comme ayant été mise en service, l'administration notificatrice doit informer le Bureau, dans un délai de 30 jours à compter du délai de 90 jours dans lequel une station spatiale sur l'orbite des satellites géostationnaires ayant la capacité d'émettre ou de recevoir sur une fréquence assignée, a été déployée et maintenue pendant une période ininterrompue à la position orbitale notifiée.

2 Le Comité a étudié de manière approfondie le lien entre les diverses dispositions relatives à la mise en service d'assignations de fréquence concernant un réseau à satellite OSG conformément aux dispositions des numéros **11.43A, 11.44, 11.44B** et **11.47** et a conclu que le Bureau appliquerait la procédure suivante.

3 Aux termes du numéro **11.44**, le délai de mise en service des assignations de fréquence à une station spatiale est de sept ans et il est précisé que le Bureau doit annuler les assignations de fréquence qui ne sont pas mises en service dans le délai de sept ans requis. Une assignation de fréquence est considérée comme ayant été mise en service conformément au numéro **11.44B** uniquement lorsque l'administration notificatrice en informe le Bureau dans un délai de 30 jours à compter de la fin du délai de 90 jours prescrit dans cette disposition. La confirmation de la mise en service d'une assignation qui n'a pas encore été inscrite dans le Fichier de référence international des fréquences sera publiée dans la Partie II-S de la Circulaire IFIC du BR et/ou sur la page web du BR tenue à jour à cette fin, selon le cas. En l'absence de renseignements de confirmation au titre du numéro **11.44B** à l'expiration du délai de 120 jours suivant la fin du délai prescrit au numéro **11.44**, le Bureau annule les assignations de fréquence inscrites à titre provisoire dans le Fichier de référence, conformément au numéro **11.44** et/ou supprime les sections spéciales correspondantes conformément au numéro **11.48**, selon le cas.

4 Les assignations de fréquence pour lesquelles une administration a soumis des renseignements de notification en vue de leur inscription dans le Fichier de référence, sans avoir soumis les renseignements obligatoires à fournir au titre du numéro **11.44B**, seront inscrites provisoirement dans le Fichier de référence. Par la suite, à l'expiration du délai prévu au numéro **11.44**, le Bureau agit conformément aux dispositions du numéro **11.47** et/ou **11.44B**.

**11.47**

Au numéro **11.47**, la référence au numéro **11.44** et au délai réglementaire devrait être considérée comme une référence à cinq ans à compter de la date de réception d'une fiche de notification d'une modification mentionnée au numéro **11.43A**. (Voir également les observations concernant les Règles de procédure relatives aux numéros **11.43A** et **11.44B**.) (MOD RRB12/61)

**11.49 et 11.49.1**

## 1 Assignations dont l'utilisation est suspendue

1.1 En application des dispositions du numéro **11.49** (Rév.CMR-12), le Comité croit comprendre qu'une administration peut informer le Bureau de la suspension de l'utilisation d'une assignation de fréquence à une station spatiale pendant une période ne dépassant pas trois ans et que pendant cette période l'assignation de fréquence continue de bénéficier de la protection acquise en vertu des accords de coordination déjà conclus. La suspension pendant une période ne dépassant pas trois ans s'applique aux demandes de suspension d'assignations de fréquence à une station spatiale reçues par le Bureau le 1er janvier 2013 ou après cette date. (MOD RRB12/61)

1.2 Le Comité a décidé d'appliquer la procédure décrite ci-après. Cette procédure ne sera valable que pour les assignations dont l'utilisation a été suspendue et qui ne sont pas modifiées avant d'être remises en service.

## 2 Enregistrement d'une suspension d'utilisation

2.1 Lorsque le Bureau est informé, soit en application du numéro **11.49**, soit en réponse à une demande de renseignements au titre du numéro **13.6**, que l'utilisation d'une assignation de fréquence à une station spatiale inscrite dans le Fichier de référence est suspendue, ce renseignement est publié dans la Partie pertinente de la Circulaire BR IFIC et posté sur la page web du BR tenue à jour à cet effet (afin d'informer toutes les administrations) et l'inscription dans le Fichier de référence est modifiée pour inclure la date de reprise de l'utilisation indiquée par l'administration notificatrice. Chaque fois que l'utilisation d'une assignation de fréquence à une station spatiale inscrite est suspendue pendant plus de six mois, l'administration notificatrice est chargée d'en informer le Bureau dès que possible et au plus tard six mois à compter de la date de début de la suspension de l'utilisation. S'il apparaît, à la suite d'une demande de renseignements émanant du Bureau au titre du numéro **13.6**, qu'une assignation de fréquence n'est pas en service depuis plus de six mois, la question est traitée selon les procédures prévues au numéro **13.6** étant entendu qu'on ne saurait invoquer une notification tardive pour proroger la période de suspension au-delà de la période prévue au numéro **11.49** et sans préjudice des mesures que le Comité pourrait juger opportun de prendre au titre du numéro **13.6**.

2.2 Les assignations de fréquence à des stations spatiales dont la suspension est notifiée pour une période maximale de trois ans continueront d'être prises en considération aux fins de l'examen d'autres assignations conformément aux numéros **9.36**, **11.31.1**, **11.32**, **11.32A** et **11.33** tant que la consultation relative au rétablissement de leur utilisation n'aura pas été effectuée (voir le § 2.4 ci-dessous).

2.3 Les assignations de fréquence à des stations spatiales dont la suspension est notifiée pour une période supérieure à trois ans ne seront pas prises en considération aux fins de l'examen d'autres assignations conformément aux numéros **9.36**, **11.31.1**, **11.32**, **11.32A** et **11.33** à partir de la date de notification ou une fois que l'administration aura confirmé que la suspension excédait trois ans et seront supprimées.

2.4 Consultation concernant la reprise d'utilisation d'une assignation

A l'expiration de la période de suspension de l'utilisation d'une assignation de fréquence, l'administration notificatrice est consultée quant à la date de reprise d'utilisation. Selon les résultats de la consultation, le Bureau procédera comme suit:

2.4.1 Lorsque l'administration informe que l'utilisation a été reprise à la date initialement indiquée (au plus tard trois ans après la date de suspension) ou avant, ce renseignement est publié dans la Partie II-S de la Circulaire BR IFIC et/ou posté sur la page, selon le cas. Lorsque la reprise de l'utilisation d'assignations de fréquence concerne un réseau à satellite OSG, le Bureau publiera cette reprise d'utilisation dans la Partie II-S de la Circulaire BR IFIC uniquement après confirmation par l'administration notificatrice du déploiement et le maintien du réseau à satellite OSG conformément au numéro **11.49.1**.

2.4.2 Quand l'administration indique que l'utilisation sera reprise plus de trois ans après la date de suspension, l'assignation sera supprimée conformément aux dispositions des numéros **11.49**. Pour les assignations qui pourraient être remises en service au-delà des trois ans, l'administration responsable des assignations doit reprendre la procédure pertinente de l'Article **9**. (MOD RRB12/61)